Ìwé Wòlíì Jona

Jona sá ní iwájú OLÚWA

1 Ọ̀rọ̀ OLÚWA sì tọ Jona ọmọ Amittai wá, wí pé:
2 “Dìde lọ sí ìlú ńlá Ninefe kí o sì wàásù sí i, nítorí
ìwà búburú rẹ̀ gòkè wá iwájú mi.”
3 Ṣùgbọ́n Jona dìde kúrò láti sálọ sí Tarṣiṣi kúrò
níwájú OLÚWA, ó sì sọ̀kalẹ̀ lọ sí Joppa, ìbí ti ó tí rí
ọkọ̀ kan tí ń lọ sí Tarṣiṣi: lẹ́yìn ti ó sanwó ọkọ̀, ó wọlé
sínú rẹ̀, láti bá wọn lọ sí Tarṣiṣi kúrò níwájú OLÚWA.
4 Nígbà náà ni OLÚWA rán ìjì ńlá jáde sí ojú Òkun,
ìjì líle sì wà nínú Òkun tó bẹ́ẹ̀ tí ọkọ̀ náà dàbí ẹni pé
yóò fọ́.
5 Nígbà náà ni àwọn atukọ̀ bẹ̀rù, olúkúlùkù sì ń
kígbe sí ọlọ́run rẹ̀, wọ́n kó ẹrù tí ó wà nínú ọkọ̀ dà
sínú Òkun, kí ó bá à lè fúyẹ́.
Ṣùgbọ́n Jona sọ̀kalẹ̀ lọ sí ìsàlẹ̀ ọkọ̀ ó sì dùbúlẹ̀, ó
sùn wọra.
6 Bẹ́ẹ̀ ni olórí ọkọ̀ tọ̀ ọ́ wá, ó sì wí fún un pé, “Èéṣe
tí ìwọ fi sùn, ìwọ olóòórùn? Dìde kí o ké pe Ọlọ́run
rẹ! Bóyá yóò ro tiwa, kí àwa má ba à ṣègbé.”
7 Nígbà náà ni àwọn atukọ̀ sọ fún ara wọn pé, “Wá,
ẹ jẹ́ kí a ṣẹ́ kèké, kí àwa kí o le mọ̀ nítorí ta ni búburú
yìí ṣe wá sórí wa.” Wọ́n ṣẹ́ kèké, kèké sì mú Jona.
8 Nígbà náà ni wọn wí fún un pé, “Sọ fún wa, àwa
bẹ̀ ọ́, nítorí ta ni búburú yìí ṣe wá sórí wa? Kí ni iṣẹ́
rẹ? Níbo ni ìwọ ti wá? Kí ni orúkọ ìlú rẹ? Ẹyà orílẹ̀-
èdè wo sì ni ìwọ sì í ṣe?”

9 Òun sì dá wọn lóhùn pé, “Heberu ni èmi, mo
sì bẹ̀rù OLÚWA, Ọlọ́run ọ̀run ẹni tí ó dá Òkun àti
ìyàngbẹ ilẹ̀.”
10 Nígbà náà ni àwọn ọkùnrin náà bẹ̀rù gidigidi,
wọn sì wí fún un pé, “Èéṣe tí ìwọ fi ṣe èyí?” (Nítorí
àwọn ọkùnrin náà mọ̀ pé ó ń sá kúrò ní iwájú OLÚWA
ni, nítorí òun ti sọ fun wọn bẹ́ẹ̀).
11 Nígbà náà ni wọ́n wí fún un pé, “Kí ni kí àwa ó
ṣe sí ọ kí Òkun lè dákẹ́ fún wa?” Nítorí Òkun ru, ó sì
ja ẹ̀fúùfù líle.
12 Òun sì wí fún wọn pé, “Ẹ gbé mi, kí ẹ sì sọ
mi sínú Òkun, bẹ́ẹ̀ ni okun yóò sì dákẹ́ fún un yin.
Nítorí èmi mọ̀ pé, nítorí mi ni ẹ̀fúùfù líle yìí ṣe dé bá
a yín.”
13 Ṣùgbọ́n àwọn ọkùnrin náà gbìyànjú gidigidi láti
mú ọkọ̀ wà sí ilẹ̀, ṣùgbọ́n wọn kò lè ṣe é: nítorí tí
Òkun túbọ̀ ru sí i, ó sì ja ẹ̀fúùfù líle sí wọn.
14 Nítorí náà wọ́n kígbe sí OLÚWA, wọ́n sì wí pé,
“OLÚWA àwa bẹ̀ ọ́, má ṣe jẹ́ kí àwa ṣègbé nítorí ẹ̀mí
ọkùnrin yìí. Má sì ka ẹ̀jẹ̀ aláìṣẹ̀ sí wa ní ọrùn, nítorí
ìwọ, OLÚWA, ti ṣe bí ó ti wù ọ́.”
15 Bẹ́ẹ̀ ni wọ́n gbé Jona, tí wọ́n sì sọ ọ́ sínú Òkun,
Òkun sì dẹ́kun ríru rẹ̀.
16 Nígbà náà ni àwọn ọkùnrin náà bẹ̀rù OLÚWA
gidigidi, wọn si rú ẹbọ sí OLÚWA, wọ́n sì jẹ́ ẹ̀jẹ́.
17 Ṣùgbọ́n OLÚWA ti pèsè ẹja ńlá kan láti gbé Jona
mì. Jona sì wà nínú ẹja náà ni ọ̀sán mẹ́ta àti òru
mẹ́ta.

2

Àdúrà Jona

1 Nígbà náà ni Jona gbàdúrà sí OLÚWA Ọlọ́run rẹ̀
láti inú ẹja náà wá,
2 Ó sì wí pé:
“Nínú ìpọ́njú mi ni mo kígbe sí OLÚWA,
òun sì gbọ́ ohùn mi.
Mo kígbe láti inú ipò òkú, mo pè fún ìrànwọ́,
ìwọ sì gbọ́ ohùn mi.
3 Nítorí tí ìwọ ti sọ mí sínú ibú,
ní ààrín Òkun,
ìṣàn omi sì yí mi káàkiri;
gbogbo bíbì omi àti rírú omi
rékọjá lórí mi.
4 Nígbà náà ni mo wí pé,
‘A ta mí nù kúrò níwájú rẹ;
ṣùgbọ́n síbẹ̀ èmi yóò tún
máa wo ìhà tẹmpili mímọ́ rẹ.’
5 Omi yí mi káàkiri, àní títí dé ọkàn;
ibú yí mi káàkiri,
a fi koríko odò wé mi lórí.
6 Èmi sọ̀kalẹ̀ lọ sí ìsàlẹ̀ àwọn òkè ńlá;
ilẹ̀ ayé pẹ̀lú ìdènà rẹ̀ yí mi ká títí:
ṣùgbọ́n ìwọ ti mú ẹ̀mí mi wá sókè láti inú ibú wá,
OLÚWA Ọlọ́run mi.

7 “Nígbà tí ó rẹ ọkàn mi nínú mi,
èmi rántí rẹ, OLÚWA,
àdúrà mi sì wá sí ọ̀dọ̀ rẹ,
nínú tẹmpili mímọ́ rẹ.

8 “Àwọn tí ń fàmọ́ òrìṣà èké
kọ àánú ara wọn sílẹ̀.
9 Ṣùgbọ́n èmi yóò fi orin ọpẹ́, rú ẹbọ sí ọ.
Èmi yóò san ẹ̀jẹ́ tí mo ti jẹ́.

‘Ìgbàlà wá láti ọ̀dọ̀ OLÚWA.’ ”

10 OLÚWA sì pàṣẹ fún ẹja náà, ó sì pọ Jona sí orí ilẹ̀
gbígbẹ.

3

Jona lọ si Ninefe

1 Ọrọ̀ OLÚWA sì tọ Jona wá nígbà kejì wí pé:
2 “Dìde lọ sí Ninefe, ìlú ńlá a nì, kí o sì kéde sí i,
ìkéde tí mo sọ fún ọ.”

3 Jona sì dìde ó lọ sí Ninefe gẹ́gẹ́ bí ọ̀rọ̀ OLÚWA.
Ninefe jẹ́ ìlú títóbi gidigidi, ó tó ìrìn ọjọ́ mẹ́ta.
4 Jona sì bẹ̀rẹ̀ sí wọ ìlú náà lọ ní ìrìn ọjọ́ kan, ó sì
ń kéde, ó sì wí pé, “Níwọ́n ogójì ọjọ́ sí i, a ó bi Ninefe
wó.”
5 Àwọn ènìyàn Ninefe sì gba Ọlọ́run gbọ́. Wọ́n sì
kéde àwẹ̀, gbogbo wọn sì wọ aṣọ ọ̀fọ̀, bẹ̀rẹ̀ láti orí
ọmọdé títí dé orí àgbà wọn.

6 Ọrọ̀ náà sì dé ọ̀dọ̀ ọba Ninefe, ó sì dìde kúrò lórí
ìtẹ́ rẹ̀, ó sì bọ́ aṣọ ìgúnwà rẹ̀ kúrò lára rẹ̀, ó sì da aṣọ
ọ̀fọ̀ bora, ó sì jókòó nínú eérú.
7 Nígbà náà ní ó kéde rẹ̀ ni Ninefe pé,

“Kí a la Ninefe já nípa àṣẹ ọba, àti àwọn àgbàgbà
rẹ̀ pé:

“Má ṣe jẹ́ kí ènìyàn, tàbí ẹranko, ọ̀wọ́ ẹran tàbí
agbo ẹran, tọ́ ohunkóhun wò, má jẹ́ kí wọn jẹ tàbí
mu omi.

8 Ṣùgbọ́n jẹ́ kí ènìyàn àti ẹranko da aṣọ ọ̀fọ̀ bo
ara, kí wọn sì kígbe kíkan sí Ọlọ́run, sì jẹ́ kí wọn
yípadà, olúkúlùkù kúrò ní ọ̀nà ibi rẹ̀ àti kúrò ní ìwà
ìpa tí ó wà lọ́wọ́ wọn.

9 Ta ni ó lè mọ̀ bí Ọlọ́run yóò yípadà kí ó sì
ronúpìwàdà, kí ó sì yípadà kúrò ní ìbínú gbígbóná
rẹ̀, kí àwa má ṣègbé?”
10 Ọlọ́run sì rí ìṣe wọn pé wọ́n yípadà kúrò ní ọ̀nà
ibi wọn, Ọlọ́run sì ronúpìwàdà ibi tí òun ti wí pé òun
yóò ṣe sí wọn, òun kò sì ṣe e mọ́.

4

Jona bínú sí àánú tí Olúwa fihàn

1 Ṣùgbọ́n ó ba Jona nínú jẹ́ gidigidi, ó sì bínú púpọ̀.
2 Ó sì gbàdúrà sí Olúwa, ó sì wí pé, “Èmí bẹ̀ ọ́,
Olúwa, ǹjẹ́ ọ̀rọ̀ ti mo sọ kọ́ ni èyí nígbà tí mo wà
ní ilẹ̀ mi? Nítorí èyí ni mo ṣé sálọ sí Tarṣiṣi ní
ìṣáájú: nítorí èmi mọ̀ pé, Ọlọ́run olóore-ọ̀fẹ́ ní ìwọ,
àti aláàánú, O lọ́ra láti bínú, O sì ṣeun púpọ̀, O sì
ronúpìwàdà ibi náà.
3 Ǹjẹ́ báyìí, Olúwa, èmi bẹ̀ ọ, gba ẹ̀mí mi kúrò
lọ́wọ́ mi nítorí ó sàn fún mi láti kú ju àti wà láàyè
lọ.”
4 Nígbà náà ni Olúwa wí pé, “Ìwọ́ ha ni ẹ̀tọ́ láti
bínú bí?”
5 Jona sì jáde kúrò ní ìlú náà, ó sì jókòó níhà ìlà-
oòrùn ìlú náà. Ó sì pa àgọ́ kan níbẹ̀ fún ara rẹ̀, ó sì
jókòó ni òjìji ní abẹ́ rẹ̀ títí yóò fi rí ohun tí yóò ṣẹlẹ̀
sí ìlú náà.
6 Olúwa Ọlọ́run sì pèsè ìtàkùn kan, ó ṣe é kí ó gòkè
wá sórí Jona; kí ó lè ṣe ìji bò ó lórí; láti gbà á kúrò
nínú ìbànújẹ́ rẹ̀. Jona sì yọ ayọ̀ ńlá nítorí ìtàkùn náà.
7 Ṣùgbọ́n Ọlọ́run pèsè kòkòrò kan nígbà tí ilẹ̀ mọ́
ní ọjọ́ keji, ó sì jẹ ìtàkùn náà ó sì rọ.

3:9 Jl 2.14. **4:2** El 34.6.

8 Ó sì ṣe, nígbà tí oòrùn yọ, Ọlọ́run pèsè ẹ̀fúùfù
gbígbóná tí ìlà-oòrùn; oòrùn sì pa Jona lórí tó bẹ́ẹ̀
tí ó fi rẹ̀ ẹ́. Ó sì fẹ́ nínú ara rẹ̀ láti kú, ó sì wí pé, "Ó
sàn fún mi láti kú ju àti wà láàyè lọ."
9 Ọlọ́run sì wí fún Jona pé, "O ha tọ́ fún ọ láti bínú
nítorí ìtàkùn náà?"
Òun sì wí pé, "Mo ni ẹ̀tọ́, o tọ́ fún mi láti bínú títí
dé ikú."
10 Nígbà náà ni OLÚWA wí pé, "Ìwọ kẹ́dùn ìtàkùn
náà, nítorí èyí tí ìwọ kò ṣiṣẹ́ fun, tí ìwọ kò mu dàgbà;
tí ó hù jáde ní òru kan tí ó sì kú ni òru kan.
11 Ṣùgbọ́n Ninefe ní jù ọ̀kẹ́ mẹ́fà (120,000) ènìyàn
nínú rẹ̀, tí wọn kò mọ ọwọ́ ọ̀tún wọn yàtọ̀ sí ti òsì,
àti ọ̀pọ̀lọpọ̀ ohun ọ̀sìn pẹ̀lú. Ṣé èmí kò ha ní kẹ́dùn
nípa ìlú ńlá náà?"

Biblica® ní oore ọ̀fẹ́ láti lo Bíbélì Mímọ́ ní Èdè Yorùbá Òde-Òní

Yoruba: Biblica® ní oore ọ̀fẹ́ láti lo Bíbélì Mímọ́ ní Èdè Yorùbá Òde-Òní (Bible)

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™
Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™
Used with permission. All rights reserved worldwide.
“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.
All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).
You are free to:
- Share — copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:
- Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 19 Sep 2023
de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f